

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Юридический факультет

Кафедра Международного права и международных связей

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Макаров А.В.

« ____ » _____ 20 ____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.Б.04.Иностранный язык в сфере юриспруденции

на 144 часа(ов), 4 зачетных(ые) единиц(ы)

для направления подготовки (специальности) 40.03.01 – Юриспруденция

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № _____

Профиль – Гражданско-правовой (для набора 2013)

Форма обучения заочная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цель и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

формирование профессиональных знаний средствами иностранного языка, умений употреблять основные грамматические конструкции, строить фразы различной степени сложности, и навыков профессионального общения на иностранном языке в юридической деятельности.

Задачи изучения дисциплины:

- овладение суммой языковых знаний и соответствующих им навыков;
- формирование навыков организации речи, умений выстраивать ее логично, последовательно и убедительно;
- овладение знаниями культурологического характера;
- формирование способности осуществлять выбор языковых форм и использовать их в соответствии с контекстом;
- формирование готовности и способности к межкультурному и профессиональному общению;
- развитие эмоционально-ценностного отношения к профессиональной деятельности и ее содержанию;
- формирование общекультурных компетентностей.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» включена в Базовую часть Блока 1 программы бакалавриата по направлению подготовки 40.03.01 «Юриспруденция» и строится на основе изучения дисциплины «Иностранный язык» в первом семестре. Освоение дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» расширяет и углубляет возможности обучающихся овладевать всеми другими дисциплинами ООП, благодаря формированию умения извлекать и использовать информацию из иноязычных источников в целях изучения и творческого осмысления зарубежного опыта в области юриспруденции.

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы), 144 часов.

Заочная форма

| Виды занятий | Распределение по семестрам | | Всего часов |
|-------------------------------------|----------------------------|-----------|-------------|
| | 1 семестр | 2 семестр | |
| Общая трудоемкость | | | 144 |
| Аудиторные занятия, в т.ч. | | 16 | 16 |
| лекционные (ЛК) | | 0 | 0 |
| практические (семинарские) (ПЗ, СЗ) | | 16 | 16 |
| лабораторные (ЛР) | | 0 | 0 |

| | | |
|--|---------|----|
| Самостоятельная работа студентов (СРС) | 92 | 92 |
| Форма промежуточной аттестации в семестре | Экзамен | 36 |
| Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП) | | |

2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

| Индекс компетенции | Содержание компетенции |
|--------------------|--|
| ОК-5 | Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия |
| ОПК-5 | Способность логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь |
| ОПК-7 | Способность владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке |

Планируемые результаты обучения по дисциплине для последовательного достижения уровней сформированности компетенций

| Результат обучения | |
|--------------------|---|
| | <p>Пороговый:</p> <ul style="list-style-type: none"> -лексико-грамматический минимум по юриспруденции в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной (юридической) деятельности - основные приемы официально-делового общения на иностранном языке; - основные требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры |

| | |
|-------|---|
| Знать | <p>Стандартный:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные значения изученных лексических единиц и употребления основных грамматических конструкций, используемых в ситуациях иноязычного общения в сфере юриспруденции - особенности официально-делового общения на иностранном языке; - требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний различных функциональных стилей с учетом специфики иноязычной культуры делового общения; - основные нормы социального и делового поведения, речевого этикета и традиций страны изучаемого языка |
| | <p>Эталонный:</p> <ul style="list-style-type: none"> - широкий пласт лексики социально-культурной, профессиональной и деловой сфер общения - правила использования в иностранном языке грамматических явлений, характерных для профессиональной речи и необходимых для развития практических навыков владения языком, особенности их употребления и функции - особенности официально-делового общения на иностранном языке; - требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры делового общения; - межкультурные различия, культурные традиции и реалии, культурное наследие своей страны и страны изучаемого языка; |
| Уметь | <p>Пороговый:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять иноязычную коммуникацию в письменной и устной форме по основным профессиональным темам; - переводить, аннотировать и реферировать тексты малого и среднего объема, связанные с осуществлением профессиональной деятельности |
| | <p>Стандартный:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять иноязычную коммуникацию, включая межкультурное и межъязыковое посредничество, в устной и письменной форме; - вести переговоры с зарубежными партнёрами на иностранном языке по основным профессиональным темам; - переводить, аннотировать и реферировать тексты среднего объема и более, связанные с осуществлением профессиональной деятельности |
| | <p>Эталонный:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять полноценную иноязычную коммуникацию и межъязыковое посредничество в широкой сфере профессиональной деятельности, включая организацию и проведение встреч, публичных выступлений, переговоров с партнерами; - вести деловую переписку и осуществлять устную дистанционную коммуникацию посредством телефонных и электронных средств связи; - переводить, аннотировать и реферировать тексты большого объема по широкой профессиональной и страноведческой тематике; - анализировать коммуникативную ситуацию и строить общение в соответствии с социокультурными традициями носителей изучаемого языка |

| | |
|---------|--|
| Владеть | <p>Пороговый:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками аудирования иноязычной речи, позволяющими правильно понимать основное содержание устной речи партнеров из стран изучаемого языка; - навыками говорения на иностранном языке, позволяющими кратко донести наиболее существенную информацию для иностранных парт - навыками письма с использованием необходимого минимума профессиональной лексики; - навыками логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на иностранном языке; |
| | <p>Стандартный:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками аудирования устной иноязычной речи партнеров из стран изучаемого языка, включающей основной объем профессиональной и деловой лексики; - навыками говорения на иностранном языке с использованием профессиональной и деловой лексики и фразеологии, позволяющими в полном объеме донести информацию для иностранных партнеров; - навыками письма с использованием основного объема профессиональной и деловой лексики; - устойчивыми навыками устной и письменной профессиональной коммуникации на иностранных языках в соответствии с этикетными нормами общения, принятыми для данных коммуникативных ситуаций; - навыками логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на иностранном языке; - навыками публичных выступлений и речевого этикета; - приемами дискуссии по профессиональной тематике. |

| |
|---|
| <p>Эталонный:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками аудирования устной иноязычной речи партнеров из стран изучаемого языка, включающей обширный объем разноплановой профессиональной и деловой лексики; - навыками говорения на иностранном языке с использованием профессиональной и деловой лексики и фразеологии, а также соблюдением всех стилистических норм, позволяющими максимально полно и точно донести информацию для иностранных партнеров; - навыками письма с использованием обширного объема профессиональной лексики и деловой лексики и фразеологии, соблюдением всех стилистических норм; - развитыми навыками устной и письменной профессиональной коммуникации на иностранных языках в соответствии с этикетными нормами общения, принятыми для данных коммуникативных ситуаций; - развитыми навыками построения логичных и грамотных устных и письменных высказываний для ведения переговоров с зарубежными партнерами; - навыками оформления деловой документации; - навыками правильно, логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском и иностранном языках; - навыками публичных выступлений и речевого этикета; - навыками межличностного, межэтнического, межкультурного публичного общения - разными стилями изложения - приемами дискуссии по профессиональной и научной тематике; - навыками использования нормативных правовых документов в своей профессиональной деятельности; - навыками составления профессионально-ориентированных и научных текстов иностранном языке; - навыками составления деловой документации. |
|---|

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Заочная форма

| Модуль | Номер раздела | Наименование раздела | Всего часов | Аудиторные занятия | | | СРС |
|--------|---------------|---|-------------|--------------------|--------|----|-----|
| | | | | ЛК | ПЗ(СЗ) | ЛР | |
| 1 | 1 | What is Law? Kinds of Law. | 16 | | 2 | | 14 |
| | 2 | Indirect Speech. The Sequence of Tenses | 12 | | 2 | | 10 |
| 2 | 3 | Features of the British Law System. U. S. Courts | 16 | | 2 | | 14 |
| | 4 | Modal Verbs: can, may, must, should, ought to, need | 12 | | 2 | | 10 |
| 3 | 5 | Crimes and criminals | 14 | | 2 | | 12 |
| | 6 | Non-finite Forms of the Verb. Infinitive Constructions. Participial Constructions | 12 | | 2 | | 10 |

| | | | | | | | |
|-------|---|------------------------------------|-----|---|----|---|----|
| 4 | 7 | Treatment of Offenders. Punishment | 14 | | 2 | | 12 |
| | 8 | Subjunctive Mood | 12 | | 2 | | 10 |
| Итого | | | 108 | 0 | 16 | 0 | 92 |

3.2. Лекционные занятия

3.3. Практические (семинарские) занятия

Заочная форма

| Модуль | Номер раздела | Содержание практических(семинарских) занятий |
|--------|---------------|--|
| 1 | 1 | What is Law? Kinds of Law. Работа над новыми лексическими единицами по теме, чтение и перевод текстов, совершенствование речевых навыков: монологическое или диалогическое высказывание по теме, учебные дискуссии по теме. |
| | 2 | Indirect Speech. The Sequence of Tenses. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме, подготовка к контрольной работе (тестированию) |
| 2 | 3 | Features of the British Law System. U. S. Courts. Работа над новыми лексическими единицами по теме, чтение и перевод текстов, совершенствование речевых навыков: монологическое или диалогическое высказывание по теме, учебные дискуссии по теме. |
| | 4 | Modal Verbs: can, may, must, should, ought to, need. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме, подготовка к контрольной работе (тестированию) |
| 3 | 5 | Crimes and criminals. Работа над новыми лексическими единицами по теме, чтение и перевод текстов, совершенствование речевых навыков: монологическое или диалогическое высказывание по теме, учебные дискуссии по теме. |
| | 6 | Non-finite Forms of the Verb. Infinitive Constructions. Participial Constructions. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме, подготовка к контрольной работе (тестированию) |

| | | |
|---|---|--|
| 4 | 7 | Treatment of Offenders. Punishment. Работа над новыми лексическими единицами по теме, чтение и перевод текстов, совершенствование речевых навыков: монологическое или диалогическое высказывание по теме, учебные дискуссии по теме. |
| | 8 | Subjunctive Mood. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме, подготовка к контрольной работе (тестированию) |

3.4. Лабораторные занятия

3.5. Организация самостоятельной работы

Заочная форма

| Модуль | Номер раздела | Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение | Виды самостоятельной работы |
|--------|---------------|---|--|
| 1 | 1 | What is Law? Kinds of Law. | Самоподготовка к учебным занятиям по учебной литературе, электронным ресурсам (лекции по грамматике, упражнения, словники и др.), ресурсам сети Интернет. Выполнение переводов текстов профессиональной направленности |
| 1 | 2 | Indirect Speech The Sequence of Tenses | Выполнение лексико-грамматических упражнений; подготовка к текущему тестированию по дисциплине |
| 2 | 3 | Features of the British Law System U. S. Courts | Самоподготовка к учебным занятиям по учебной литературе, электронным ресурсам (лекции по грамматике, упражнения, словники и др.), ресурсам сети Интернет. Выполнение переводов текстов профессиональной направленности |
| 2 | 4 | Modal Verbs: can, may, must, should, ought to, need | Выполнение лексико-грамматических упражнений; подготовка к текущему тестированию по дисциплине |
| 3 | 5 | Crimes and criminals | Самоподготовка к учебным занятиям по учебной литературе, электронным ресурсам (лекции по грамматике, упражнения, словники и др.), ресурсам сети Интернет. Выполнение переводов текстов профессиональной направленности |

| | | | |
|---|---|--|--|
| 3 | 6 | Non-finite Forms of the Verb Infinitive Constructions. Participial Constructions | Выполнение лексико-грамматических упражнений; подготовка к текущему тестированию по дисциплине |
| 4 | 7 | Treatment of Offenders. Punishment | Самоподготовка к учебным занятиям по учебной литературе, электронным ресурсам (лекции по грамматике, упражнения, словники и др.), ресурсам сети Интернет. Выполнение переводов текстов профессиональной направленности |
| 4 | 8 | Subjunctive Mood | Выполнение лексико-грамматических упражнений; подготовка к текущему тестированию по дисциплине |

4. Интерактивные формы образовательных технологий

| Модуль | Номер раздела | Вид учебных занятий | Образовательные технологии | Количество часов |
|--------|---------------|---------------------|---|------------------|
| 1 | 1 | практич | учебные дискуссии, работа с электронными образовательными ресурсами | 2 |
| 2 | 3 | практич | учебные дискуссии, работа с электронными образовательными ресурсами | 1 |
| 3 | 5 | практич | учебные дискуссии, работа с электронными образовательными ресурсами | 2 |
| 4 | 7 | практич | учебные дискуссии, работа с электронными образовательными ресурсами | 1 |

5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

[Фонд оценочных средств](#)

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

6.1.1. Печатные издания

1. Английский для юристов: учебник / А. А. Лебедева [и др.]; под ред. А.А. Лебедевой. - Москва : Юнити-Дана, 2010. - 359 с. - ISBN 978-5-238-01884-3 : 367-50.
2. Английский для юристов : учебник / И. А. Горшенева [и др.]; под ред. И.А. Горшеневой. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юнити-Дана, 2012. - 423 с. - ISBN 978-5-238-01763-1 : 315-00.

6.1.2. Издания из ЭБС

1. Английский язык для юристов: учебник для академического бакалавриата / М. А. Югова, Е. В. Тросклер, С. В. Павлова, Н. В. Садыкова ; под ред. М. А. Юговой. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 471 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-2750-4.
2. Английский язык для юристов: учебник и практикум для академического бакалавриата / И. И. Чиронова [и др.] ; под общ. ред. И. И. Чироновой. — 2-е изд., перераб. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 399 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-00188-4.

6.2. Дополнительная литература

6.2.1. Печатные издания

6.2.2. Издания из ЭБС

1. Ступникова, Л. В. Английский язык для юристов (learning legal english) : учебник и практикум для академического бакалавриата / Л. В. Ступникова. — 2-е изд., перераб. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 403 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-2883-9.
2. Невзорова, Г. Д. Английский язык. Грамматика : учебное пособие для академического бакалавриата / Г. Д. Невзорова, Г. И. Никитушкина. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 306 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-01126-5.
3. Першина, Е. Ю. Английский язык. Практическая грамматика в 2 ч. Часть 2. Морфология : учебное пособие для академического бакалавриата / Е. Ю. Першина. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2016. — 200 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-8633-4.

6.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Образовательные ресурсы:

<https://e.lanbook.com/> Электронно-библиотечная система «Издательство «Лань».

<https://www.biblio-online.ru/> Электронно-библиотечная система «Юрайт»

<http://www.studentlibrary.ru/> Электронно-библиотечная система «Консультант студента»

<http://www.trmost.com/> Электронно-библиотечная система «Троицкий мост»

Научные ресурсы:

<http://diss.rsl.ru/> Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки.

<https://elibrary.ru/> Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU

7. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1) 672039, г. Чита, ул. Петровско-Заводская, 46а, ауд. 07-112.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации
Комплект специальной учебной мебели.

Доска аудиторная меловая.

Мультимедийное оборудование (переносное): ноутбук, проектор, экран.

2) 672039, г. Чита, ул. Петровско-Заводская, 46а, ауд. 07-525.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации
Комплект специальной учебной мебели.

Доска аудиторная меловая.

Мультимедийное оборудование (переносное): ноутбук, проектор, экран.

3) 672039, г. Чита, ул. Петровско-Заводская, 46а, ауд. 07-534.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации

Комплект специальной учебной мебели.

Доска аудиторная меловая.

Мультимедийное оборудование (переносное): ноутбук, проектор, экран.

4) 672039, г. Чита, ул. Петровско-Заводская, 46а, ауд. 07-310.

Компьютерный класс

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, самостоятельной работы, для проведения научно-исследовательской работы

Комплект специальной учебной мебели.

ПК – 12 шт. (в т.ч. преподавательский)

Доска аудиторная маркерная.

Мультимедийное оборудование (переносное): ноутбук, проектор, экран.

Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

9. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Для эффективного освоения материала дисциплины необходимым является выполнение следующих требований:

- обязательное посещение всех практических занятий, способствующее системному овладению материалом курса;
- все вопросы соответствующих разделов и тем по дисциплине необходимо фиксировать (на любых носителях информации);
- обязательное выполнение домашних заданий является важнейшим требованием и условием формирования целостного и системного знания по дисциплине;
- обязательность личной активности каждого обучающегося на всех занятиях по дисциплине;
- в случаях неясности каких-либо вопросов, обсуждаемых на занятиях, необходимо задать соответствующие вопросы преподавателю, а не оставлять их непонятыми;
- в случаях пропусков занятий по уважительным причинам обучающимся предоставляется право подготовки и представления заданий и ответов на вопросы изученного материала, с расчетом на помощь преподавателя в его усвоении;
- в случаях пропусков без уважительной причины обучающийся обязан самостоятельно изучить соответствующий материал;
- необходимым условием является самостоятельность и инициативность обучающихся

Порядок организации самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся предполагает:

- самостоятельный поиск, обработку (анализ, синтез, обобщение и систематизацию), адаптацию необходимой по дисциплине информации;
- выполнение заданий для самостоятельной работы;
- изучение и усвоение теоретического материала, представленного на занятиях и в соответствующих литературных источниках (рекомендуемая основная и дополнительная литература);
- самостоятельное изучение отдельных вопросов курса;
- подготовка к практическим занятиям, в соответствии с рекомендациями преподавателя (выполнение конкретных заданий, соответствующие организационные действия и т.д.).

Как правило, организация самостоятельной работы предполагает:

- постановку цели;

- составление соответствующего плана;
- поиск, обработку информации;
- представление результатов работы.

Разработчик/группа разработчиков: Распопова Наталья Владимировна, ст. преподаватель каф. МПиМС

**Рассмотрена на заседании кафедры
(протокол от 01.09.2018 г. № 1)**